

**Biên bản ghi nhớ thỏa thuận  
giữa  
Ủy ban học chánh thành phố Boston  
và  
Administrative Guild, SEIU Local 888**

Biên bản ghi nhớ thỏa thuận này (“Thỏa thuận”) được lập vào ngày \_\_ này của tháng 12 năm 2022 giữa Ủy ban học chánh Boston (“Ủy ban”) và Administrative Guild, SEIU Local 888 (“Nghịệp đoàn”). Thỏa thuận này có điều kiện và tùy thuộc vào sự phê chuẩn của thành viên nghịệp đoàn, sự chấp thuận của Ủy ban học chánh Boston và sự phân bổ bổ sung của Hội đồng thành phố của thành phố Boston.

Trừ khi được sửa đổi rõ ràng bởi Thỏa thuận này, các điều khoản và quy định trong thỏa thuận thương lượng tập thể của các bên có hiệu lực từ ngày 1 tháng 9 năm 2017 đến ngày 31 tháng 8 năm 2020 sẽ tiếp tục có hiệu lực hoàn toàn từ ngày 1 tháng 9 năm 2020 đến ngày 31 tháng 8 năm 2022. Nghịệp đoàn sẽ khuyến nghị và theo sát việc các thành viên của mình phê chuẩn và phê duyệt Thỏa thuận:

**Thời lượng**

- MOA 1: Ngày 1/9/2020 – 31/8/2022 (Chỉ tiền lương-hồi tố)

**Tăng mức lương chung**

1. Kể từ ngày 1 tháng 9 năm 2020, mức lương sẽ được tăng thêm 2,0% (hồi tố).
2. Có hiệu lực từ ngày 1 tháng 9 năm 2021, mức lương sẽ tăng 2,5%, ngoài ra các thành viên đủ điều kiện sẽ nhận được khoản tiền một lần được mô tả bên dưới (hồi tố).

- Khoản thanh toán một lần liên quan đến Covid-19 trị giá \$1,000 cho tất cả thành viên được tuyển dụng trước ngày 1 tháng 9 năm 2021 và những người vẫn làm việc cho đến hết năm học 2021-2022.

Tiền lương hồi tố sẽ được giới hạn cho nhân viên của BPS vào ngày Nghịệp đoàn phê chuẩn Thỏa thuận này và cho những nhân viên nghỉ việc khỏi BPS thông qua tự xin nghỉ hoặc về hưu. Những nhân viên đã bị sa thải hoặc vắng mặt không phép trước khi Thỏa thuận này được thông qua sẽ không đủ điều kiện nhận được thanh toán hồi tố.

**Administrative Guild, SEIU 888:**

**Ủy ban học chánh Boston:**

\_\_\_\_\_  
Cassandra Shelton, Chủ tịch của Guild

\_\_\_\_\_  
Raecia Catchings, Giám đốc tạm thời, OHC

\_\_\_\_\_  
Tom McKeever, Chủ tịch của SEIU

\_\_\_\_\_  
Mary Skipper, Tổng giám đốc học khu